

A Törvényszék 2012. december 14-i végzése — Al Toun és Al Toun Group kontra Tanács

(T-326/12. sz. ügy) ⁽¹⁾

(„Közös kül- és biztonságpolitika — Szíriával szembeni korlátozó intézkedések — Az érintett személyek listájáról való levétel — Okafogyottság”)

(2013/C 55/25)

Az eljárás nyelve: bolgár

Felek

Felperesek: Salim Georges Al Toun (Al Ghassaneya-Lattakia, Szíria) és Al Toun Group (Damaszkusz, Szíria) (képviselő: S. Koev ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa (képviselők: S. Kyriakopoulou és I. Gurov meghatalmazottak)

Az ügy tárgya

A Szíriával szembeni korlátozó intézkedésekről és a 2011/273/KKBP határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2011. december 1-jei 2011/782/KKBP tanácsi határozat (HL L 319., 56. o.), a 2011/782 határozat végrehajtásáról szóló, 2012. május 14-i 2012/256/KKBP tanácsi végrehajtási határozat (HL L 126., 9. o.), a szíriai helyzetre tekintettel korlátozó intézkedések meghozataláról és a 442/2011/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. január 18-i 36/2012/EU tanácsi rendelet (HL L 16., 1. o.) és a 36/2012 rendelet 32. cikke (1) bekezdésének végrehajtásáról szóló, 2012. május 14-i 410/2012/EU tanácsi végrehajtási rendelet (HL L 126., 3. o.) megsemmisítése iránti kérelem, amennyiben ezen aktusok érintik a felpereseket.

A végzés rendelkező része

1. A keresetről már nem szükséges határozni.
2. A Törvényszék az Európai Unió Tanácsát kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 311., 2012.10.13.

2012. november 19-én benyújtott kereset — Front Polisario kontra Tanács

(T-512/12. sz. ügy)

(2013/C 55/26)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Felperes: a Saguia el Hamra és a Rio de Oro felszabadításáért népfrent (Polisario Front) (El-Aaiún) (képviselő: C.-E. Hafiz ügyvéd)

Alperes: az Európai Unió Tanácsa

Kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

- semmisítse meg a megtámadott jogi aktust, következtetésképpen pedig az azt alkalmazó valamennyi jogi aktust.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az egyrészt i. a mezőgazdasági és a feldolgozott mezőgazdasági termékekre, a halakra és a halászati termékekre vonatkozó kölcsönös liberalizációs intézkedésekről, továbbá az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészt a Marokkói Királyság közötti társulás létrehozásáról szóló euro-mediterrán megállapodás módosításáról, valamint az ahhoz csatolt 1., 2. és 3. jegyzőkönyvnek és azok mellékleteinek felváltásáról szóló, az Európai Unió és a Marokkói Királyság között levélváltás formájában létrejött megállapodás megkötéséről szóló, 2012. március 8-i 2012/497/EU tanácsi határozattal (HL L 241., 2. o.), másrészt pedig ii. a 747/2001/EK tanácsi rendeletnek a Marokkóból származó egyes mezőgazdasági és feldolgozott mezőgazdasági termékekre vonatkozó uniós vámkontingensek tekintetében történő módosításáról szóló, 2012. szeptember 12-i 812/2012/EU bizottsági végrehajtási rendelettel (HL L 247., 7. o.) szembeni keresete alátámasztása érdekében a felperes öt jogalapra hivatkozik.

A felperes úgy véli, hogy a Szahara népének képviselőjeként őt e jogi aktusok közvetlenül és személyében érintik.

1. Az első, az egyrészt az indokolás elvének megsértésére — holott az indokolás a jogi környezetre tekintettel különösen szükséges volt —, másrészt pedig a meghallgatáshoz való jog megsértésére alapított jogalap, mivel a Polisario Frontot nem hallgatták meg.
2. Az EUMSZ 67. cikkben és az EUSZ 6. cikkben védett alapvető jogok, valamint az ítélkezési gyakorlatban lefektetett elvek megsértésére alapított második jogalap, mivel semmibe vették Szahara népének önrendelkezési jogát és bátorították a — felperes által megszálló hatalomnak tekintett — Marokkói Királyság által folytatott annexiós politikát. A felperes hivatkozik továbbá az EUMSZ 7. cikkben előírt koherencia elvének — a szuverenitás elve tiszteletben tartásának elmulasztása révén történő — megsértésére, valamint az EUSZ 2. cikkel, az EUSZ 3. cikk (5) bekezdésével, az EUSZ 21. cikkel, valamint az EUMSZ 205. cikkel ellentétesen az Európai Unió alapjául szolgáló értékek és külső fellépésének gerincét képező elvek megsértésére.
3. A harmadik, az Európai Unió által kötött nemzetközi megállapodások — különösen az Európai Unió és a Marokkói Királyság között létrejött társulási megállapodás, valamint az Egyesült Nemzetek Szervezete tengerjogi egyezményének — megsértésére alapított jogalap.

4. A negyedik, több nemzetközi jogi norma — köztük az önrendelkezéshez való jog, a szerződések relatív hatályának, valamint a nemzetközi humanitárius jog alapvető rendelkezéseinek — megsértésére alapított jogalap.
5. Az ötödik, a megtámadott jogi aktusok jogellenességére alapított jogalap, mivel a nemzetközi jog értelmében az Európai Unió magatartásának jogellenessége e jogi aktusok jogellenességét vonja maga után.

— kötelezze a másik felet 1 000 euró kártérítés megfizetésére;

— adjon helyt a fellebbező által az elsőfokú eljárásban előterjesztett első kereseti kérelemnek, méghozzá különösen az általa felhozott érdemi jogalapok alapján, és ennek következményeként semmisítse meg az EGSZB által közzétett 43/09. sz. álláshirdetést, szintén különösen az általa felhozott érdemi jogalapok alapján;

— kötelezze a másik felet az első- és a másodfokú eljárásban felmerült valamennyi költség viselésére.

A Közzolgálati Törvényszék F-51/10. sz., Bermejo Garde kontra EGSZB ügyben 2012. szeptember 25-én hozott ítélete ellen Moises Bermejo Garde által 2012. december 5-én benyújtott fellebbezés

(T-529/12. P. sz. ügy)

(2013/C 55/27)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Moises Bermejo Garde (lakóhelye: Brüsszel, Belgium) (képviselő: L. Levi ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Gazdasági és Szociális Bizottság (EGSZB)

Kérelmek

A fellebbező azt kéri, hogy a Törvényszék:

— helyezze hatályon kívül az Európai Unió Közzolgálati Törvényszéke F-51/10. sz., Bermejo Garde kontra EGSZB ügyben 2012. szeptember 25-én hozott ítéletét, amennyiben abban a Közzolgálati Törvényszék egyrészt mint elfogadhatatlant elutasította az EGSZB által közzétett 43/09. sz. álláshirdetés alapján hozott minden határozat megsemmisítése iránti kereseti kérelmet, másrészt nem határozott a másik fél 1 000 euró kártérítés megfizetésére való kötelezése iránti kereseti kérelemről, harmadrészt nem határozott az EGSZB által közzétett 43/09. sz. álláshirdetés megsemmisítése iránti első kereseti kérelem alátámasztására felhozott érdemi jogalapokról;

— ennek következményeként

— adjon helyt a fellebbező által az elsőfokú eljárásban előterjesztett második és harmadik kereseti kérelemnek, azaz

— semmisítse meg az EGSZB által közzétett 43/09. sz. álláshirdetés alapján hozott valamennyi határozatot;

Jogalapok és fontosabb érvek

Fellebbezése alátámasztása érdekében a fellebbező három jogalapra hivatkozik.

1. Az első jogalap a pert megelőző eljárásra vonatkozó követelmények tiszteletben tartására vonatkozó feltétel és az Európai Unió tisztviselői személyzeti szabályzata 90. cikke (2) bekezdésének annyiban történő megsértésén alapul, hogy a Közzolgálati Törvényszék mint elfogadhatatlant elutasította a fellebbezőnek az EGSZB által közzétett 43/09. sz. álláshirdetés alapján hozott valamennyi határozat megsemmisítése iránti kereseti kérelmét.

2. A második jogalap az igazságszolgáltatás abban megnyilvánuló megtagadásán, valamint a bírósághoz forduláshoz való alapvető jog és az indokolási kötelezettség abban megnyilvánuló megsértésén alapul, hogy a Közzolgálati Törvényszék nem határozott a fellebbező kártérítés iránti kérelméről.

3. A harmadik jogalap az indokolási kötelezettség és a gondos igazságszolgáltatás elvének abban megnyilvánuló megsértésén alapul, hogy a Közzolgálati Törvényszék nem határozott a fellebbező által az elsőfokú eljárásban felhozott, az EGSZB által közzétett 43/09. sz. álláshirdetés megsemmisítése iránti első kereseti kérelem alátámasztására előterjesztett érdemi jogalapokról.

A Közzolgálati Törvényszék F-41/10. sz., Bermejo Garde kontra EGSZB ügyben 2012. szeptember 25-én hozott ítélete ellen Moises Bermejo Garde által 2012. december 5-én benyújtott fellebbezés

(T-530/12. P. sz. ügy)

(2013/C 55/28)

Az eljárás nyelve: francia

Felek

Fellebbező: Moises Bermejo Garde (lakóhelye: Brüsszel, Belgium) (képviselő: L. Levi ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Gazdasági és Szociális Bizottság (EGSZB)